

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 44 (1918)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE

## DE LA SUISSE ROMANDE

Organé en langue française de la  
SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

l'Association des Anciens Elèves  
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne  
et des Groupes Romands de la G. e. P.

### COMITÉ DE RÉDACTION

Président : D<sup>r</sup> P. PICCARD, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire : HENRY BAUDIN, architecte, à Genève.

### MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THIVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; PAUL PICCARD, ingénieur-contracteur. — CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur; F. PRINCE, architecte. — Valais : M. F. DE STOCKALPER, ingénieur.

RÉDACTEUR : D<sup>r</sup> H. DEMIERRE, ingénieur, Valentin, 2, Lausanne.

### ANNONCES :

40 centimes la ligne  
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour  
fractions de pages

S'adresser exclusivement  
à l'*Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

### CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

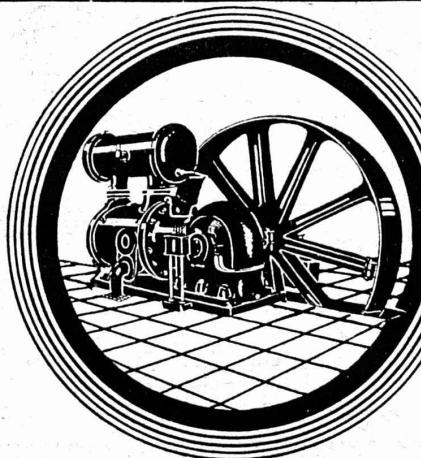
ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C<sup>o</sup>, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

Appareils  
sanitaires  
en gros

**Troesch & C<sup>o</sup>**  
Berne

Agents  
des

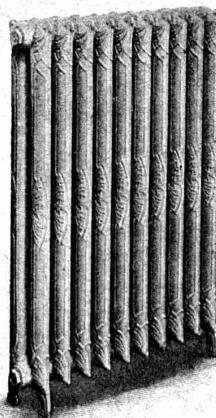
Farnley Iron Co., Leeds  
Doulton & C<sup>o</sup> Ltd, Londres



**DEMAG**  
Installations d'air comprimé.  
Marteaux perforatrice.  
Compresseurs.

Bureau: ROBERT AEBI & C<sup>o</sup>, ZURICH I, Werdmühleplatz 2

**DEUTSCHE MASCHINENFABRIK AG**  
**DUISBURG**



FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE  
**G. Weber, constructeur, Lausanne**

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation

Chauffages par pulsion d'air chaud.

Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

Broches

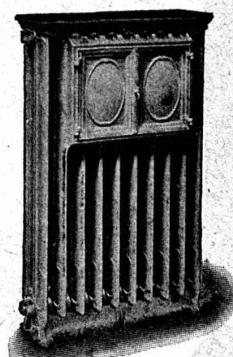
MARMITES A VAPEUR

Grillades

BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

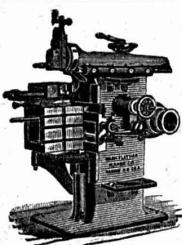
Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



**TRÉFILERIES RÉUNIES  
S.A. BIENNE**

FERS & ACIERS  
ÉTIRES DE PRÉCISION, POLIS, RONDS, CARRES, HEXAGONES & AUTRES PROFILS  
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES  
ARBRES DE TRANSMISSIONS  
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS OU TOURNÉS  
FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID  
JUSQU'A 300 mm DE LARGEUR  
FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

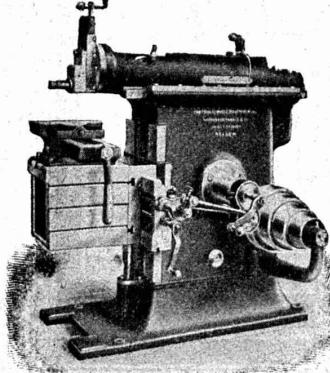
GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914



**J. Lambercier & Cie, Genève**  
Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles  
Spécialité de  
**Fournitures pour Usines**  
Organes de transmissions  
Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.  
Machines, Outils américains et autres.

**S. A. des Ateliers de Constructions Mécaniques  
de la Suisse Centrale**

Ci-devant H. Bossart, Reiden



Etaux limeurs  
course 450 mm.

Etaux limeurs  
course 300 mm.

Tours parallèles  
à bane rompu.  
hauteur de pointes 150 et 230 mm.

Scies à froid

**A. MOREL**  
ATELIER d'HÉLIOPHOTOGRAPHIE  
ET DE  
PEINTURE DÉCORATIVE  
LAUSANNE  
JUMELLES 2 TÉLÉPHONE 3.27

**HÉLIOPHOTOGRAPHIE**

Spécialité: "PROCÉDÉ à SEC,"

DESSINS TECHNIQUES

FRISES

TAPISSERIES

AFFICHES

en une ou plusieurs couleurs, suivant  
dessin exécuté par le client ou la maison

**DECORATION**

BÂTIMENTS · MAGASINS · RESTAURANTS

**ENSEIGNES**

BOIS TEINTÉS · DORURE

PROJETS ET DEVIS GRATIS

**Société Anonyme "Union", à Bienna (Suisse)**

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté

CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

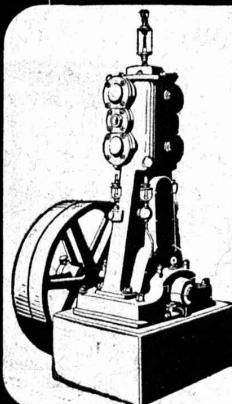
CHAINES CALIBRÉES et ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-charges.

N. B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

**CALCULS DE STABILITÉ**  
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise  
BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

**A. PARIS,** Ingénieur-Conseil indépendant  
des brevets et des entreprises

Avenue Jomini :: LAUSANNE :: Téléph. 46.92



**Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle**

Compresseurs

Pompes à vide sèches

Pompes à vide humides

Essoreuses

Machines spéciales pour la teinture et pour l'apprêt.

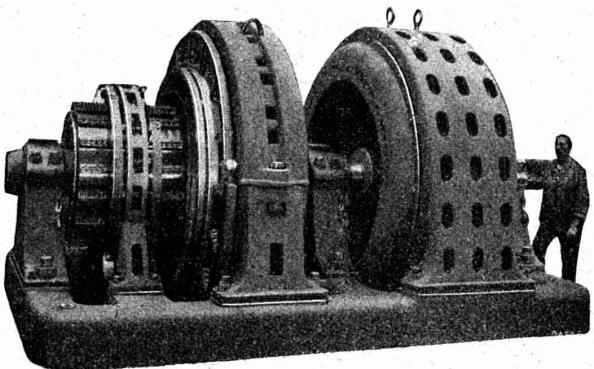
# S.A. des ATELIERS de SÉCHERON

(Brevets Thury)

GENÈVE

Ci-devant C<sup>e</sup> de l'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE

MACHINES ÉLECTRIQUES EN TOUS GENRES  
ET DE TOUTES PUISSANCES  
COURANTS ALTERNATIFS ET CONTINU  
ÉLECTROCHIMIE — TRACTION — RÉGULATEURS  
TRANSPORTS DE FORCE ET DISTRIBUTION D'ÉNERGIE.  
SPÉCIALITÉS DE SURVOLTEURS-DÉVOLTEURS

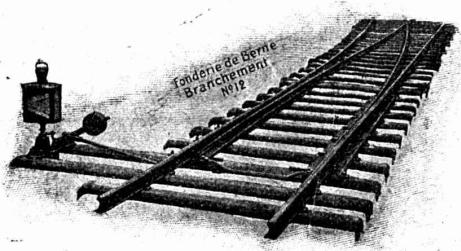


## Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes: Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone : 10.66



**Appareils de levage :** Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique, monte-chargés, appareils de levage pour essieu, monte-chargés pour charbon pour approvisionner les locomotives.

**Matériel de chemins de fer :** Ponts tournants et charriots transbordeurs pour wagons et locomotives, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

**Chemins de fer de montagne :** Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898, 87 exécutions.

**Superstructures à crémaillère :** Systèmes : Strub, Abt, Rigenbach, Peter, etc.

**Barrages :** Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils.

Renseignements sur des installations faites, références Projets et Devis sont à disposition.

## TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Asphalte caoutchouté monolithé

Planelles et pavés en Asphalte comprimé pour Couvertures, Terrasses, Trottoirs, Jeux de quilles, Tennis et Chaussées.

Couvertures en ciment volcanique.

Plaques isolatrices en asphalte.

Emulsion Etanchéité garantie Isolants divers.

**ROSSO & SCHNEEBELI**

Successeurs de H. LAVANCHY

LAUSANNE: Petit-Chêne, 10 (Tél. 26) VEVEY: Torrent, 10 (Tél. 151)

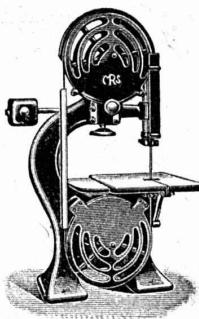
BUREAU INTERNATIONAL DE  
BREVETS D'INVENTION  
GENÈVE: SUISSE  
E.IMER-SCHNEIDER  
INGENIEUR-CONSEIL

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE: DESSINS-MODELES.  
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1868 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ingr. Conseil

ATELIERS DE CONSTRUCTION  
**RAUSCHENBACH S. A.**  
SCHAFFHOUSE



## MACHINES MODERNES POUR L'INDUSTRIE DU BOIS

Bureau de vente exclusif p<sup>r</sup> la Suisse : ROD. BRENNER & C<sup>e</sup>, BALE

## BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres

RÜTI  
(ZURICH)



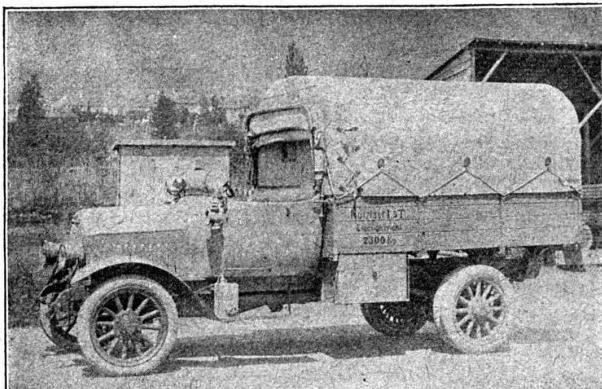
## RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze pour toutes machines et appareils

## RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU RONDELLES A RESSORT

## Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients



Camionnette Militaire Suisse.

# Nouvelle S.A. des Automobiles **MARTINI**

Saint-Blaise ————— (Neuchâtel)

**CAMIONNETTES:** 1500 Kg.  
Charge Utile.  
**VOITURES TOURISME :** 14 et 18 HP.

Devis sur demande.

## Le fer remplace l'acier pour la fabrication d'Outils : d'organes de machines :

fraises,  
forets, limes  
couteaux.

engrenages, cisailles,  
étampes,  
poinçons, mâchoires de serrage

### Ressorts

de tous genres  
et de toutes dimensions.

### Tôle de fer, Pièces détachées,

par l'emploi de nos Fours brevetés + et s. g. d. g.

### Fours

à tremper,  
à cémenter  
et  
à recuire.

Au moyen de notre procédé breveté, tout objet en fer ou en acier de moindre qualité est susceptible d'être acieré à la surface. La couche duree peut varier à volonté de 1/2 à 5 mm. de profondeur. Le degré de dureté et de tenacité des pièces trempées par notre procédé égale celui obtenu jusqu'ici avec le meilleur acier d'outils. Usure minimale, aucune déformation des pièces.

### Fours normaux disponibles.

Travaux de trempe en tous genres.  
Livraison de pièces d'épreuves.

### Fours

de forge,  
et  
à chauffer les barres

Avec nos fours brevetés, la chaleur est partout également répartie, même aux surfaces d'appui. Toute oxydation est rendue impossible, donc pas de pièces manquées. Le four peut être conduit même par des ouvriers inexpérimentés.

### Fours à fondre, à bleuir et à revenir.

Rendement supérieur. Economie de combustible 40 %.  
Prospectus et références à disposition.

**ALB. BUSS & C<sup>ie</sup>, S. A. - BALE**

L'INDICATEUR DE VITESSE  
Pour tramways et chemins de fer électriques secondaires.

TEL

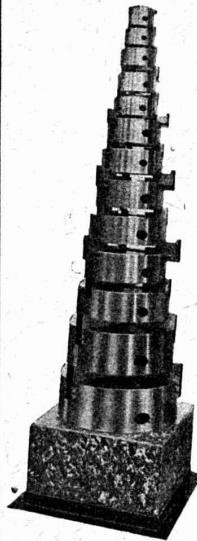


Sté Ame HASLER  
BERNE

## Mandrins à serrage concentrique

### “Correct”

(dernière création)

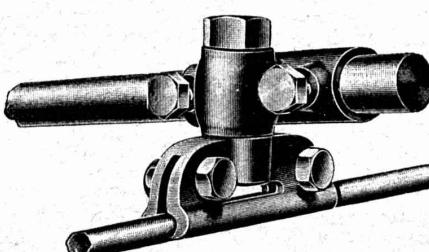


(Bl. 556 g)

Demandez offres à la  
**SOCIÉTÉ pour L'INDUSTRIE MÉCANIQUE**

Rue Zwinger, 25    BALE    Téléphone 6000

## Fonderie et Robinetterie de Lyss



Serre-fils pour lignes aériennes

**E. BECK**  
PERLES, PRÈS BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK



Téléphone

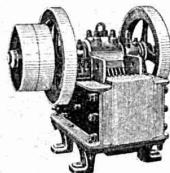
Fabrique pour

## Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège

Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum et tous les produits d'asphalte et de goudron.

**U. AMMANN,** Ateliers de Constructions  
LANGENTHAL (Suisse)

Spécialité de  
**CONCASSEURS et MOULINS**pour la fabrication du sable,  
gravier, ballast pour routes,  
etc., etc.

Livrés également en location.

INSTALLATIONS COMPLÈTES  
d'usines à sable, gravier,  
à chaux, gypse et ciment.

RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

## Etablissements U.H. Hiltebrand &amp; C°

INGÉNIEURS-CONSTRUCTEURS

Fondés en 1909

## DÉPARTEMENT REVENTE

PARIS IX<sup>e</sup>10, Rue Nouvelle  
(Rue de Cligny)

Téléphone : Central 18.60

Adresse télégraphique :  
Hiltebing Paris

## GENÈVE

Rue Chaponnière 3

Téléphone 68.11

Adresse télégraphique :  
Hiltebing Genève.Appareils téléphoniques  
pour installations privées, modèles simples ou automatiques.

Appareils de chauffage électrique.

Matériel haute tension. Transformateurs statiques.

Poteaux en bois injecté.

Appareils électro-médicaux..

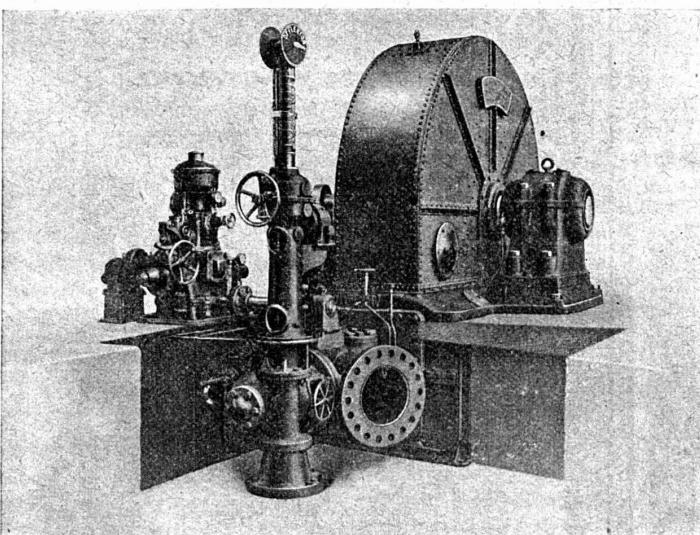
Matériel de lignes aériennes.

Concessionnaires p<sup>r</sup> la Suisse de la Maison Arnoux Vve Chauvin & Cie à ParisAppareils de mesure industriels et de précision  
types tableaux et portatifs.

Boîtes de contrôle, etc., etc.

S<sup>T</sup>E A<sup>M</sup>E DES ATELIERS  
**PICCARD, PICETET & C<sup>I</sup>E**  
= GENÈVE =

CENTRALE DE BJOELVEFOSSEN (Norvège).



TURBINE PELTON de 12,000 HP. CHUTE: 828 mètres.

# TURBINES HYDRAULIQUES

POUR TOUTES CHUTES  
&  
TOUTES PUSSANCES

## RÉGULATEURS DE PRÉCISION À PRÉSSION D'HUILE

SYSTÈMES BREVETÉS

# VOIES TRANSPORTABLES



Locomotives Electriques et à vapeur, Vagons à caisse culbutante en acier et en bois, Locomobiles, pompes centrifuges, pompes à Diaphragme, Moteurs Electriques et à benzine

Vente - Location

## FRITZ MARTI S.A. BERNE

Dépôts et Ateliers à Berne et Wallisellen Zurich

### Aciers étirés de précision

Fil de fer et fil d'acier 9056

Fers pour vis

Arbres de transmission, Aciers laminés à froid

Aciers pour tous usages

Métaux, fers et aciers en gros

### E. BERNHEIM

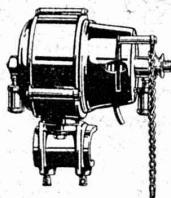
BERNE

46, RUE DU SPECTACLE

Téléphone 57-10

Télégr.: Bernmetal.

Electro-aimants de frein  
Ventilateurs électriques  
Petits moteurs



Fabrique d'Ascenseurs  
et de Machines

### SCHINDLER & Cie

LUCERNE

Division III Appareils électriques.

### ASSUREZ-VOUS CONTRE LES ACCIDENTS

professionnels  
et non professionnels

à la

### MUTUELLE VAUDOISE

Tous les bénéfices réalisés  
reviennent en totalité aux sociétaires.

Contrat annuel.

## Décorations en Staff

de fabrication spéciale brevetée  
et meilleur équivalent des travaux poussés sur place  
sont achetés par architectes, entrepreneurs  
de préférence chez

### Ernest Haberer & Cie - Berne

Téléphone 943

Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans spéciaux sont promptement exécutés.  
Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement.  
Conditions avantageuses.  
Catalogues à disposition.

### Ateliers Electro-Mécaniques

## S-Spälti Zurich 5

Hardturmstrasse 121. Téléphone Selnau 44 99

ci-devant: Wanger et Spälti.

Vente - Achat - Réparations  
Echanges - Bobinage et Transformation  
de machines et appareils électriques  
de toutes provenances.

Boiler, réservoirs  
réceptacles d'expansion,  
conduites ainsi que travaux de  
ferblanterie en tous genres  
& à des prix avantageux  
**Hch. Bertrams**  
Bâle

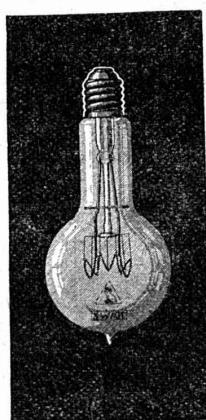
# Fonte pour canalisation

à haute pression

des Usines de Choindez

TUYAUX FER ÉTIRÉ

Max Schmidt & Cie, Lausanne



## LAMPES à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt  
Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A.  
ZOUG (Suisse)

USINE à GOLDAU

## Indicateur vaudois

Livre d'adresses de Lausanne  
et du Canton de Vaud ::  
Parait chaque année en janvier

Dans toutes Librairies



## Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

## Asphaltages en tous genres

pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.  
Parquet sur asphalte. Carrelage de bois mis en asphalte.

Meilleures références.  
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné.  
Téléphone : 38

TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ

FRANCILLON & CIE

Tubes acier à emboîtement

## FERS RONDS

5 à 8 mm.

pour étriers de couvertures en béton armé, livrables  
jusqu'à épuisement de la provision. — Offres sous  
chiffre R-5581, à L'Indicateur Vaudois, Lausanne.

Lausanne.

## GRANITS DU TESSIN

Société Anonyme H. Schulthess

Siège à PERSONICO, capital fr. 300,000

Direction à Lavorgo (Tessin)

Téléph. 9

ESCALIERS, BALCONS

SOUBASSEMENTS, TRAVAUX de FAÇADE

SPÉCIALITÉ :

Granit fin blanc de Verzasca pour travaux soignés,  
gneiss blanc pour revêtements d'escaliers en fer  
ou en béton armé.

RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

Représentants :

à Genève M. A. Guelpa, Rue du Stand, 53.  
à La Chaux-de-Fonds, M. R. Chapallaz, architecte

## SIKA



est reconnu le plus sûr  
moyen d'arrêter  
l'humidité  
et les infiltrations  
même sous la plus  
grande pression d'eau.

### ÉTANCHÉITÉ ABSOLUE

Toutes garanties.

KASP. WINKLER & Cie  
ZURICH V

Téléph. Selinau 3963. Télégr. Sika

TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ

## BAUER S. A.

ZURICH 6

Fabrique spéciale de Coffres-forts

Portes blindées

Compartiments de location pour banques.

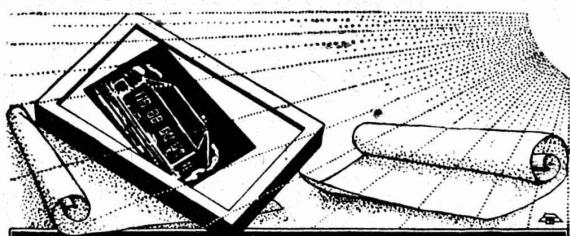
Meubles de bureau en acier - Etagères pour livres  
et dossier - Installation de Bibliothèques et Archives.

La plus ancienne et la plus importante fabrique suisse de la branche  
Fondée en 1862

Lampes  
**Wotan-**  
**1/2-watt**  
à remplissage gazeux  
150-1500 watts

Pour  
éclairage efficace  
de grands locaux,  
rues et places.

Siemens-Schuckertwerke  
Bureau Zurich



Fabrication de Papiers héliographiques  
Héliographies - Procédé à sec  
Appareils d'héliographie électriques et pneumatiques

Société Suisse d'Héliographie S. A.  
Téléphone H. 41.46 ZURICH Auf der Mauer 4

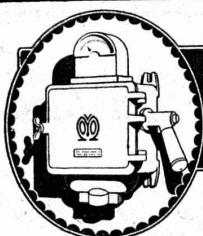
Plaques isolantes „Asphaltine“ à combinaisons variées. - Vernis d'asphalte. - Asphalte pour parquets. Mastic d'asphalte pour divers usages. - Matières désinfectantes.

Tous renseignements par

**C. F. Weber S. A.**

Fabrique de Cartons bitumés  
et de Produits de Goudron

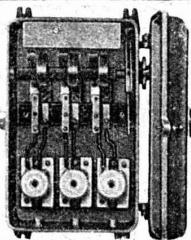
Téléphone 12 - Muttenz-Bâle



**MOVO-S.A**  
**VEVÉY**

Fabrique d'Appareils électriques

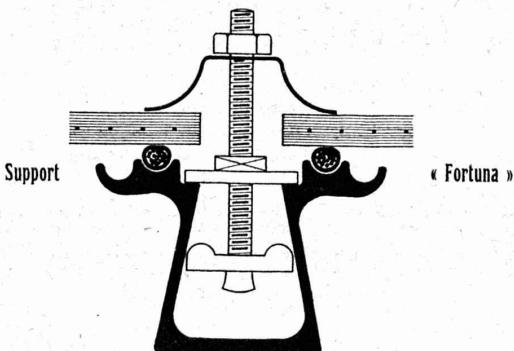
Coffrets de manœuvre - Interrupteurs-commutateurs étoile-triangle - Disjoncteurs-automatiques  
Limitateurs de courant - Interrupteurs à pression  
Interrupteurs à flotteurs - Boîtes de branchement pour fusibles - Interrupteurs à levier  
Prises de courant - Lamelles en fil d'argent



## CONSTRUCTION de Toitures sans Mastic

(Système Zimmermann)

Toiture éprouvée pour  
fabriques, gares, etc.



**Walther & Müller**

BERNE

BUREAU TECHNIQUE

Demandez notre visite.

TÉLÉPHONE 912.

Adresse télégraphique : WALTHERMULLER

## ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES de VEVÉY (Suisse)

### TURBINES et RÉGULATEURS

Monte-charges de tous systèmes

Compresseurs.

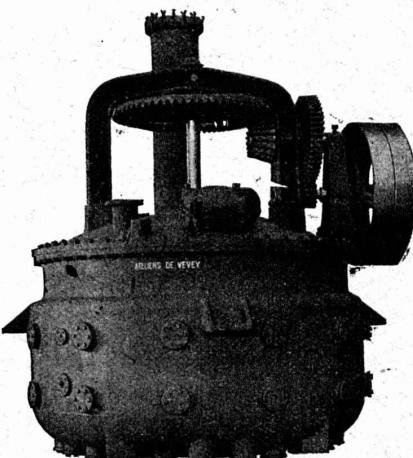
Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts  
et plaques tournantes.

Chariots transbordeurs.

BRANCHEMENTS et  
CROISEMENTS



Mélangeur à double fond, diamètre 3500 mm.

### Fonderie de FER et de BRONZE

PONTS et

Charpentes métalliques.

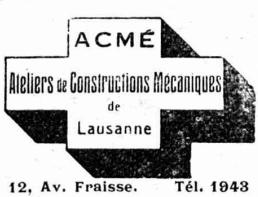
RÉSERVOIRS

et CHAUDIÈRES

### GAZOMÈTRES TUYAUX

### BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES  
sur demande.



12, Av. Fraisse. Tél. 1948

## MACHINES THERMOGÈNES brev.

pour chauffer au pétrole et à l'huile lourde

pour plier, frettter, redresser à chaud, braser, tremper, recuire. Pour sécher des moules de fonderies.  
pour la chauffe avant soudure autogène, pour chauffer des fours à cémenter, à tremper, à recuire, etc.

## PARQUETERIE D'AIGLE FONDÉE EN 1855

Milan 1906 DIPLOME D'HONNEUR avec MÉDAILLE d'OR

GRAND PRIX

Exposition Internationale Lyon 1914

MÉDAILLE d'OR

Exposition Nationale Berne 1914.



Représentée à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13.

à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, rue du Théâtre.

à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

## FABRIQUE D'INGRÉDIENTS POUR LA TREMPE

FONDÉE EN 1886

TÉLÉGRAMME : BRUN WÆDENSWIL — TÉLÉPHONE 102

Production journalière 15,000 kg.



Marque de fabrique

Palier chauffant.

Marque de fabrique



Ed. BRUN, Wædenswil (Zurich)

Première fabrique spéciale de matériaux  
pour la trempe et la soudure,  
de graisse et huile réfrigérantes, etc.

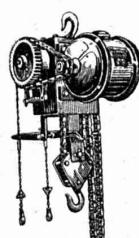
Graisse et Huile réfrigérantes "Brun"

Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant de remettre des paliers chauffés en un délai très court à leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les empêche de se chauffer, en nettoyant en même temps les coussinets de toute imprécision pendant la marche.

Se recommande pour la mise en  
marche de nouvelles machines.

Economie de temps, de force, de charbon et d'argent.

EXPORTATION



Palans électriques  
Ponts roulants et  
installations de transports  
électriques.

Fabrique d'Ascenseurs  
et de Machines

SCHINDLER & Cie

LUCERNE

Division appareils de levage.

## Coffres-forts

de construction incombustible  
et incrochetable  
fabriqués par la maison

A. & R. WIEDEMAR

Fondée en 1862

à Berne

Fondée en 1862

Médaille d'Or : Exposition Nationale Suisse Berne 1914



## Société Genevoise d'Instruments de Physique. Genève

Installations frigorifiques.

Chaudronnerie légère

Outilage de précision.

Compteurs électriques.